

# USB AC Charger

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Manual de instrucciones

## AC-UB10

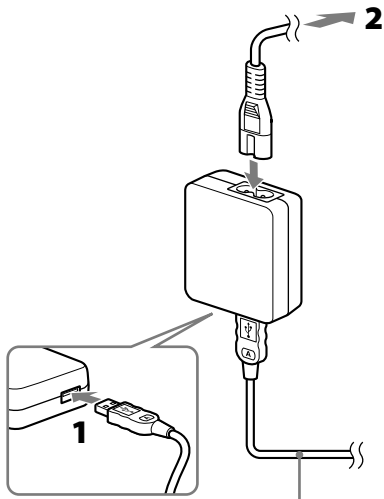


\* 4 2 7 4 5 1 5 1 1 \* (1)

© 2011 Sony Corporation Printed in China  
<http://www.sony.net/>

**Compatible with USB rechargeable “Cyber-shot”, “Handycam” and “Bloggie”.**  
“Cyber-shot”, “Handycam”, and “Bloggie”, are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.  
**Compatible avec les « Cyber-shot », « Handycam » et « Bloggie » rechargeables via USB.**  
« Cyber-shot », « Handycam » et « Bloggie » sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation.

## A



**USB cable (sold separately) to connect to unit**  
**Câble USB (vendu séparément) à raccorder à l'appareil**

## English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

## WARNING



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

## Precautions

### On safety

The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the rear exterior.

- Before operating the unit, be sure that the operating voltage of the unit is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the AC power cord from the wall outlet if the unit is not to be used for an extended period of time. To disconnect the AC power cord, grasp the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.
- To avoid electrical shock, do not open the unit. Refer servicing to qualified personnel only.

### Installation

Do not place the USB AC Charger in a location where it is:

- Subject to extreme high temperature. (E.g., in a car with its windows closed.)
- Subject to direct sunlight or near a heat source.
- Subject to mechanical vibration or shock.
- Subject to a magnetic field. (E.g., near a magnet, speaker, or TV.)
- Subject to excessive dust.

### Operation

- Make sure the current and voltage of the unit matches that of the outlet.
- For safety, if the input current is too high, the unit will automatically shut down.
- Do not connect this unit to a radio or equipment with a radio tuner as it may cause noise.
- To prevent damage, be careful not to drop or otherwise cause a mechanical shock to the unit.
- After using, disconnect the unit from the wall outlet and the equipment.
- Disconnect the unit from the AC outlet by pulling on the unit. Do not pull on the USB cable (sold separately).
- To avoid short-circuiting, do not allow the terminal of the unit to touch any foreign metal object.

## Cleaning

- Clean the unit with a soft, dry cloth. If the unit is very dirty, wipe it off with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution, and then wipe with a soft dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as alcohol, thinner, or benzene as it may damage the finish of the unit.
- If you use any chemical cleaner, observe the instructions provided with the product.
- If the exterior of the unit is splashed with any type of solvent such as insecticide, or remains in contact for a long time with rubber or vinyl, the finish of the exterior may be damaged.

## How to Use

- 1 Connect the USB AC charger to the device (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.) using the USB cable (sold separately). (see fig A-①)**
- 2 Connect the AC power cord of the USB AC charger to an AC outlet. (see fig A-②)**
- 3 Set the device to recharge.**  
It may not be necessary to set the device to recharge. (See device's instruction manual.)

### Notes

- Connect the AC power cord of the USB AC charger to an AC outlet. In the case of a problem, unplug from the AC outlet immediately.
- Use in ambient temperature between 0 °C – 40 °C.
- Performance is not guaranteed in case of using an USB hub or USB extension cable. Follow the connection method designated by the connected device (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.).

## Using your USB AC charger abroad

You can use your USB AC charger in any country or area that uses 100 V to 240 V AC, 50 Hz/60 Hz, by connecting a AC plug adaptor. If the country you visit employs a different shaped socket, use the correct AC plug adaptor.

Please consult your nearest travel bureau for the type of the AC plug adaptor needed in your travels.

## Specifications

Input voltage	AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated output voltage	DC 5.0 V
Rated output current	500 mA
Dimensions	Approx. 50 mm × 22 mm × 54 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 43 g
Included Items	USB AC Charger (AC-UB10) (1) AC Power cord (mains lead) (1) Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

## AVERTISSEMENT



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

## Précautions

### Sécurité

La plaque signalétique indiquant la tension de service, la consommation électrique, etc. est apposée à l'extérieur, à l'arrière de l'appareil.

- Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement de l'appareil est identique à celle de votre alimentation secteur.
- L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste connecté à la prise murale, même si l'appareil proprement dit est mis hors tension.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- En cas de chute d'un objet solide ou de liquide à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le et faites-le contrôler par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas l'appareil. Confiez la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

### Installation

Ne placez pas le chargeur secteur USB dans un endroit :

- sujet à de très hautes températures. (Par exemple, dans une voiture dont les vitres sont fermées.)
- sujet aux rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.
- sujet à des vibrations ou à des chocs mécaniques.
- exposé à un champ magnétique. (Par exemple, près d'un aimant, d'un haut-parleur ou d'un téléviseur.)
- sujet à une poussière excessive.

## Opération

- Assurez-vous que la tension et le type de courant de l'appareil correspondent bien à ceux de la prise.
- Par mesure de sécurité, si le courant d'entrée est trop élevé, l'appareil est automatiquement mis hors tension.
- Ne raccordez pas cet appareil à une radio ou à un équipement doté d'un tuner radio, car cela risque de provoquer des interférences.
- Afin d'éviter d'endommager l'appareil, veillez à ne pas le laisser tomber ou l'exposer à un choc mécanique.
- Après utilisation, débranchez l'appareil de la prise murale et de l'équipement.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur en tirant sur l'appareil. Ne tirez pas sur le câble USB (vendu séparément).
- Pour éviter tout court-circuit, le laissez pas la broche de l'appareil entrer en contact avec un objet métallique étranger.

### Nettoyage

- Nettoyez l'appareil en utilisant un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'aide d'une solution détergente douce et terminez en l'essuyant avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez aucun type de solvant tel que de l'alcool, du diluant ou du benzène qui risquerait de ternir la finition de l'appareil.
- Si vous utilisez un nettoyeur chimique, respectez les instructions d'utilisation fournies avec le produit.
- Si l'extérieur de l'appareil reçoit des éclaboussures de solvants tels que des insecticides, ou reste en contact pendant une période prolongée avec du caoutchouc ou du vinyle, la finition de l'extérieur pourrait être abîmée.

## Utilisation

- 1 Raccordez le chargeur secteur USB à l'appareil (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.) à l'aide du câble USB (vendu séparément). (voir fig A-①)**
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du chargeur secteur USB sur une prise secteur. (voir fig A-②)**
- 3 Mettez l'appareil à recharger.**  
Toutefois, ceci peut s'avérer inutile. (Voir le mode d'emploi de l'appareil.)

### Remarques

- Raccordez le cordon d'alimentation secteur du chargeur secteur USB à une prise secteur. En cas de problème, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur.
- Utilisez l'appareil à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB ou un prolongateur USB. Conformez-vous à la méthode de raccordement adaptée à l'appareil raccordé (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.).

## Utilisation de votre chargeur secteur USB à l'étranger

Il vous est possible d'utiliser votre adaptateur secteur USB dans n'importe quel pays ou région utilisant un courant de 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, en utilisant la fiche adaptatrice correspondante. Si le pays que vous visitez emploie une prise de forme différente, utilisez la fiche adaptatrice correspondante.

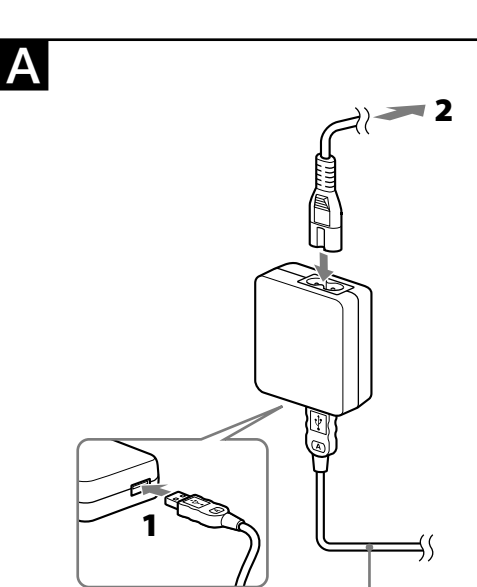
Veillez consulter votre agence de voyages la plus proche pour connaître le type de fiche adaptatrice dont vous aurez besoin lors de vos voyages.

## Spécifications

Tension d'entrée	100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Tension de sortie nominale	5,0 V CC
Courant de sortie nominal	500 mA
Dimensions	Environ. 50 mm × 22 mm × 54 mm (l/h/p)
Masse	Environ. 43 g
Accessoires fournis	Chargeur secteur USB (AC-UB10) (1) Cordon d'alimentation secteur (1) Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

**Kompatibel mit über den USB-Anschluss aufladbaren „Cyber-shot“-„Handycam“- und „Bloggie“-Modellen.**
„Cyber-shot“, „Handycam“ und „Bloggie“ sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Sony Corporation.
**Compatible con “Cyber-shot”, “Handycam” y “Bloggie” recargables por USB.**
“Cyber-shot”, “Handycam” y “Bloggie” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Corporation.



**USB-Kabel (gesondert erhältlich) zum Anschließen des Geräts**
**Cable USB (se vende por separado) para conectarlo a la unidad**

**Deutsch**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

## ACHTUNG



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten**

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

## Sicherheitsmaßnahmen

**Sicherheit**

Das Typenschild mit Betriebsspannung, Leistungsaufnahme usw. befindet sich außen an der Geräterückseite.

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts, ob die Betriebsspannung des Geräts der lokalen Stromversorgung entspricht.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wollen Sie das System längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Netzkabel.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

**Aufstellung**

Stellen Sie das USB-Ladegerät/Netzteil nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extremer Hitze (z. B. in einem Wagen mit geschlossenen Fenstern)
- direktem Sonnenlicht oder einer nahen Wärmequelle
- mechanischen Erschütterungen oder Stößen
- einem Magnetfeld (z. B. nahe bei einem Magneten, Lautsprecher oder Fernsehgerät)
- übermäßiger Staubentwicklung

**Betrieb**

- Achten Sie darauf, dass die Stromstärke und die Spannung des Geräts denen der Netzsteckdose entsprechen.
- Wenn die Eingangsstromstärke zu hoch ist, schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen automatisch aus.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an ein Radio oder an ein Gerät mit Radiotuner an. Andernfalls kann es zu Störgeräuschen kommen.
- Um Schäden zu vermeiden, achten Sie darauf, das Gerät nicht fallen zu lassen oder anderweitig Stößen auszusetzen.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch von der Netzsteckdose und dem angeschlossenen Gerät.
- Ziehen Sie am Gerät, wenn Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen. Ziehen Sie nicht am USB-Kabel (gesondert erhältlich).

- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Kontakte des Geräts nicht mit einem Metallgegenstand in Berührung kommen.

**Reinigung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckiger Verschmutzung reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben, und reiben Sie es anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünnung oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche des Gehäuses angreifen.
- Wenn Sie ein chemisches Reinigungsmittel verwenden, beachten Sie bitte die Anweisungen zum jeweiligen Produkt.
- Wenn das Gehäuse des Geräts mit einem Lösungsmittel, wie z. B. einem Insektizid, besprüht wird oder längere Zeit mit Gummi oder Vinyl in Berührung kommt, kann die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden.

## Verwendung

**1 Schließen Sie das USB-Ladegerät/Netzteil mit einem USB-Kabel (gesondert erhältlich) an das Gerät (Cyber-shot, Handycam, Bloggie usw.) an (siehe Abb. A-①).**

**2 Verbinden Sie das Netzkabel des USB-Ladegeräts/Netzteils mit einer Netzsteckdose (siehe Abb. A-②).**

**3 Stellen Sie am Gerät den Ladevorgang ein.**

Bei einigen Geräten ist es nicht erforderlich, den Ladevorgang einzustellen. Schlagen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung zum Gerät nach.

**Hinweise**

- Verbinden Sie das Netzkabel des USB-Ladegeräts/Netzteils mit einer Netzsteckdose. Wenn ein Problem auftritt, ziehen Sie den Netzstecker umgehend aus der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0 – 40 °C.
- Der einwandfreie Betrieb kann bei Verwendung eines USB-Hubs oder USB-Verlängerungskabels nicht garantiert werden. Gehen Sie zum Anschließen der Geräte wie zum angeschlossenen Gerät (Cyber-shot, Handycam, Bloggie usw.) angegeben vor.

## Verwenden des USB-Ladegeräts/ Netzteils im Ausland

Sie können das USB-Ladegerät/Netzteil mithilfe eines Zwischensteckers in jedem beliebigen Land oder Gebiet verwenden, in dem 100 V bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, zur Verfügung stehen. Wenn in dem anderen Land anders geformte Netzsteckdosen verwendet werden, verwenden Sie einen entsprechenden Zwischenstecker.

Fragen Sie in Ihrem Reisebüro nach dem Typ des Zwischensteckers, den Sie auf Ihren Reisen benötigen.

## Technische Daten

Eingangsspannung	100 V bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Nennausgangsspannung	5,0 V Gleichstrom
Nennausgangsstromstärke	500 mA
Abmessungen	ca. 50 × 22 × 54 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 43 g
Mitgelieferte Teile	USB-Ladegerät/Netzteil (AC-UB10) (1) <p>Netzkabel (1)</p> Anleitungen

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Español**

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

## ADVERTENCIA



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

**Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE**

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

## Precauciones

**Seguridad**

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, el consumo de energía, etc. se encuentra en la parte posterior exterior.

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento de la unidad es idéntico al de la fuente de alimentación local.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Desenchufe el cable de alimentación de ca de la toma de pared si la unidad no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado. Para desconectar el cable de alimentación de ca, sujete el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae algún objeto líquido o sólido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de proseguir con su uso.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

**Instalación**

No coloque el cargador de ca USB en lugares:

- Expuestos a temperaturas extremadamente altas. (Por ejemplo, en un automóvil con las ventanas cerradas).
- Expuestos a la luz solar directa o cercanos a una fuente de calor.
- Expuestos a vibraciones mecánicas o golpes.
- Expuestos a un campo magnético. (Por ejemplo, cerca de un imán, un altavoz o un televisor).
- Expuestos a polvo excesivo.

**Funcionamiento**

- Asegúrese de que la corriente y el voltaje de la unidad coincidan con los de la toma de corriente.
- Por motivos de seguridad, si la corriente de entrada es demasiado alta, la unidad se apagará automáticamente.
- No conecte esta unidad a una radio u otro equipo con sintonizador de radio, ya que podría ocasionar ruido.
- Para evitar daños, procure no que la unidad no se caiga o de lo contrario, podría ocasionar golpes mecánicos a la unidad.
- Después de utilizarla, desconecte la unidad de la toma de pared y del equipo.
- Tire de la unidad para desconectarla de la toma de corriente de ca. No tire del cable USB (se vende por separado).
- Para evitar cortocircuitos, no permita que el terminal de la unidad toque ningún objeto metálico extraño.

**Limpieza**

- Limpie la unidad con un paño suave y seco. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave y, a continuación, séquela con un paño suave y seco.
- No use ningún tipo de disolventes, como alcohol, diluyente o bencina, ya que podría dañar el acabado de la unidad.
- En caso de utilizar algún producto de limpieza químico, siga las instrucciones que se suministran con el producto.
- Si el exterior de la unidad se salpica con algún tipo de disolvente, como un insecticida, o permanece en contacto con goma o vinilo durante un periodo de tiempo prolongado, podría deteriorarse el acabado del exterior.

### Forma de utilización

**1 Conecte el cargador de ca USB al dispositivo (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.) mediante el cable USB (se vende por separado) (consulte la figura A-①).**

**2 Conecte el cable de alimentación de ca del cargador de CA USB a una toma de corriente de ca (consulte la figura A-②).**

**3 Recargue el dispositivo.**

Es posible que no sea necesario recargar el dispositivo. (Consulte el manual de instrucciones del dispositivo).

**Notas**

- Conecte el cable de alimentación de ca del cargador de ca USB a una toma de corriente de ca. Si detecta algún problema, desconecte inmediatamente la unidad de la toma de corriente de ca.
- Utilice la unidad a temperatura ambiente, entre 0 °C y 40 °C.
- No se garantiza el rendimiento del dispositivo en caso de utilización de un concentrador USB o un cable de extensión USB. Siga el procedimiento de conexión adecuado para el dispositivo conectado (Cyber-shot, Handycam, Bloggie, etc.).

## Uso del cargador de ca USB en el extranjero

Es posible utilizar el cargador de ca USB en cualquier país o área que utilice entre 100 V y 240 V de ca, 50/60 Hz, mediante la conexión de un adaptador de enchufe de ca. Si viaja a un país en el que la forma de las tomas es distinta, utilice el adaptador de enchufe de ca adecuado.

Consulte a su agencia de viajes más cercana acerca del tipo de adaptador de enchufe de ca que necesitará para su viaje.

## Especificaciones

Voltaje de entrada	de 100 V a 240 V de ca, 50 Hz/60 Hz
Voltaje de salida nominal	5,0 V de cc
Corriente de salida nominal	500 mA
Dimensiones	Aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 43 g
Elementos incluidos	Cargador de CA USB (AC-UB10) (1) <p>Cable de alimentación de ca (1)</p> Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.